

presenta

**guangYIN** - tempi di DONNE 光阴  
mostra di arte cinese contemporanea  
fotografia / video / installazioni

Guangyin (光阴) è il Tempo. Un termine che in cinese è composto dai caratteri *guang* 光 (bagliore, raggio) e *yin* 阴 (notturno, femminile, umbratile). Un'espressione che incorpora in sé l'impalpabile essenza del divenire come paradigma di un incedere eterno e inarrestabile, che come i picchi e le depressioni di un moto ondoso o il baluginare di un raggio nell'ombra si fluidifica nella ciclicità dei ritmi naturali e deposita nell'universo femminile tutto il mistero della sua fragranza.

Questa mostra, inserita all'interno dell'evento generale *Donna: Femminile Singolare* in programma nella città di Viterbo dal 1-10 Marzo 2003, organizzato dall'Assessorato agli Affari Generali del Comune, raccoglie le opere di sei artisti cinesi contemporanei, uomini e donne, che attraverso supporti espressivi diversi (fotografia, video e installazioni) dialogano a fronte di esperienze fisiche e psicologiche individuali e per mezzo di una comune analogia tra il movimento temporale ed i ritmi celati nella natura muliebre.

Alcuni degli artisti presentati, come Hai Bo (*They Series, Dusk*) e Yin Xiuzhen (*Shoes*) hanno già ricevuto riconoscimento di critica e pubblico attraverso partecipazioni ad esposizioni a carattere internazionale. Gli altri sono autori giovani ed emergenti alcune delle cui opere non sono mai state presentate in Italia - Han Lei (*Fabricated Portraits*), Wang Ning (*1201*), Cui Xiuwen (*TOOT*) e Chen Lingyang (*12 Flower Month Series*).

Per mezzo di una collettiva eterogenea in termini di identità artistiche e media utilizzati, la mostra propone non solo un'incursione in una realtà culturale specifica, ma mette a fuoco interpretazioni trasversali di una tematica di interesse globale.



Evento generale: *Donna: Femminile Singolare* (3<sup>a</sup> edizione), 1-10 marzo 2003, Viterbo

Luogo dell'esposizione: Sala Gatti (Via Macel Gattesco), Viterbo

Orario : 10, 00-19,00

Info: Ufficio Stampa Comune di Viterbo 0761 – 331906 ; ufficiostampa@comune.viterbo.it

Organizzazione e patrocinio:

Comune di Viterbo, Assessorato Affari Generali – Provincia di Viterbo, Assessorato alla Cultura

Direzione artistica: **offiCina ltd.**

email: [info@officinaltd.com](mailto:info@officinaltd.com)

[mpiccioni@officinaltd.com](mailto:mpiccioni@officinaltd.com)

[lzh@officinaltd.com](mailto:lzh@officinaltd.com)

[b.leanza@tin.it](mailto:b.leanza@tin.it)